



Cofinanțat de
Uniunea Europeană



Technical University of
Civil Engineering Bucharest

GIRLS

Proiect de învățare prin serviciu



© 2025 SERVICE-LEARNING GUIDE by GIRLS Project partners is licensed under CC BY 4.0



Datele studentului



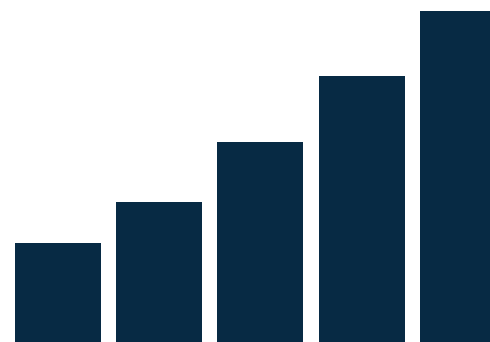
NUME

GRUP DE LUCRU

STUDII UNIVERSITARE

CURSUL

UNIVERSITATEA



Cuprins

1. INTRODUCERE

2. DEZVOLTAREA PROIECTULUI

1. Observație

2. Pregătire

3. Acțiune

4. Reflecție

5. Înregistrare

6. Evaluare

7. Mulțumiri

3. RUBRICA DE ÎNVĂȚARE PRIN SERVICIU

INTRODUCERE

1

Învățarea prin serviciu (SL) ne permite să conectăm lumea academică cu mediul social, oferind un beneficiu pentru comunitate. Scopul este de a ajuta cei din jurul nostru cu cunoștințele și abilitățile noastre. Este important să avem în vedere că sarcina noastră este de a ajuta la rezolvarea unei nevoi sau a unei probleme pe care persoanele afectate nu le pot rezolva singure. Mai specific, proiectele SL pot proveni din diferite organizații cum ar fi școli, colegii, asociații, organizații non-profit, centre ocupaționale, cămine de bătrâni, organizații de servicii sociale sau grupuri vulnerabile. Activitățile dezvoltate pot fi încadrate în diferite domenii: educație, sănătate, însoțire, mediu, vârstnici, prevenirea violenței, etc. Proiectele SL își au originea în analiza nevoilor realităților noastre cele mai apropiate. Nu este vorba de voluntariat sau practică profesională, ci de realizarea unui serviciu specific bazat pe o nevoie identificată anterior.



Se pot dezvolta diferite tipuri de proiecte, o posibilă clasificare fiind următoarea:

- Proiecte directe sau externe: acestea sunt cele care au loc in-situ, în cadrul asociației sau în comunitate, în afara sălilor de clasă sau spațiilor universitare.
- Proiecte indirecte sau interne: acestea au loc în principal pe campus sau în facilitățile universității. Aceasta poate include, de asemenea, proiecte de cercetare sau proiecte de căutare a informațiilor necesare comunității.

În toate proiectele este necesar să se ia în considerare următoarele faze:



1. Observație



2. Pregătire



3. Acțiune



4. Reflecție



5. Înregistrare



6. Evaluare



7. Mulțumiri

Pentru a detecta nevoile care pot exista în mediul imediat, putem observa și investiga ce se întâmplă în comunitatea noastră, ce asociații sau entități sociale există, care este domeniul și scopul lor și ce probleme au. Listele de organizații și entități civice pot ajuta în această căutare. De asemenea, căutarea altor proiecte care au fost deja realizate în trecut poate servi ca o idee sau o bază pentru realizarea a ceva similar sau propunerea unei îmbunătățiri pentru unul dintre ele. Parte din această fază se desfășoară în clasă și o altă parte în afara acesteia, iar odată ce a fost completată, va fi disponibil numele organizației cu care să colaborăm și problema sau nevoia la care să lucrăm.

Informați-vă despre asociațiile, entitățile sociale sau posibili beneficiari ai proiectelor noastre. Listați câteva exemple și specificați asociația în care urmează să se desfășoare proiectul.



Realizează o listă a cerințelor pe care vrei să le îndeplinești, adică a solicitărilor pe care le pui proiectului pe care urmează să-l dezvolti.



1. **Titlul:** Odată ce ai identificat problema, ce titlu ai da proiectului?

2. **Motivația:** Odată ce ai identificat originea propunerii care va îmbunătăți viața cuiva, care este necesitatea proiectului pe care îl propui și de ce propui acest proiect și nu altul? Care este motivația ta?

3. **Gestionarea echipei:** Împarte sarcinile între membrii grupului, având în vedere că, ca minim, va fi necesar un lider de echipă sau coordonator (gestionează echipa), un secretar (notează toate întâlnirile și dezvoltarea proiectului) și un purtător de cuvânt (dă voce grupului).

4. **Colectarea informațiilor:** Ce ai găsit pe internet sau din alte surse despre proiecte anterioare și inițiative similare care ar putea fi utile pentru munca ta?

5. **Scopul proiectului:** Ce vei face și unde te va duce acest proces?



6. **Planificarea/proiectarea serviciului:** Realizează o schiță sau un contur al diferitelor etape ale proiectului.



7. **Cronologia:** Realizează una detaliind posibilele necesități de infrastructură, economice, materiale și umane. Aceasta ar trebui validată de către profesor și organizație.



Aceasta este faza de implementare a proiectului și de desfășurare a activităților necesare pentru a rezolva problema sau pentru a satisface nevoia identificată. Pot apărea noi nevoi în timpul dezvoltării proiectului, sau poate fi necesară modificarea designului propus anterior. Va fi necesar să se efectueze o analiză și să se verifice fezabilitatea posibilelor schimbări. În cazul în care nu este posibil să le includem în proiectul curent, acestea vor fi discutate în faza de reflecție și luate în considerare pentru activitățile viitoare.

Oferă o descriere detaliată a provocărilor și obstacolelor cu care te-ai confruntat în timpul sarcinilor specifice pe care le-ai desfășurat, precum și soluțiile pe care le-ai implementat pentru a le aborda.



Câteva exemple:

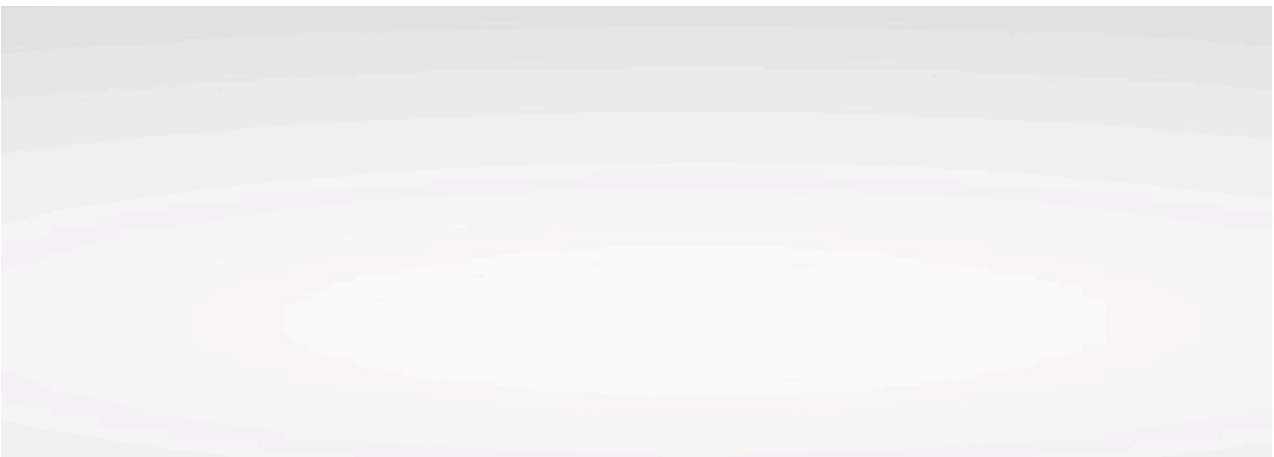
- Caracteristici ale datelor: date incomplete, inexacte sau inconsistente care necesită curățare extensivă. Asigurarea confidențialității și securității datelor este esențială și poate prezenta provocări.
- Resurse tehnologice: limitări în accesul la unelte și software specifice pentru analiza datelor.
- Coordonarea sarcinilor: dificultăți în coordonarea și comunicarea între membrii echipei multidisciplinare.
- Respectarea termenelor limită: gestionarea timpului poate fi o provocare, mai ales dacă studenții au și alte obligații academice.
- Interpretarea rezultatelor: interpretarea corectă a rezultatelor statistice poate fi complicată și necesită cunoștințe de metode teoretice și experiență.
- Așteptările parteneriatului: alinierea așteptărilor și nevoilor parteneriatului cu resursele și competențele disponibile.
- Gestionarea conflictelor: rezolvarea diferențelor de opinie sau a conflictelor în cadrul echipei într-o manieră constructivă.
- Adaptarea la schimbare: flexibilitatea și capacitatea de a se adapta la schimbările neprevăzute în proiect sau date.
- Prezentarea rezultatelor: comunicarea eficientă a rezultatelor poate fi o provocare.



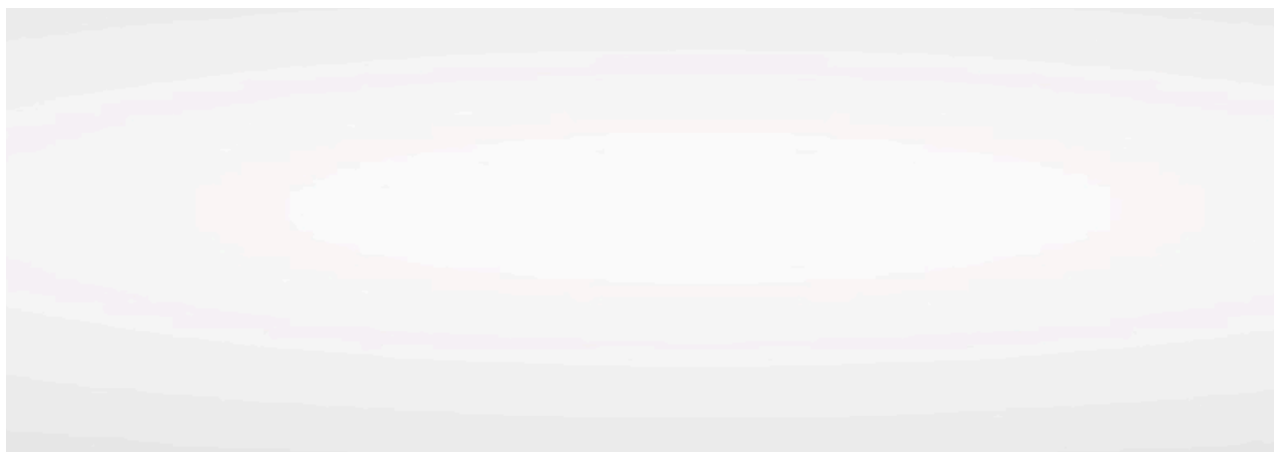
Reflecțiează asupra muncii efectuate, rezultatelor obținute și învățăturilor acumulate. Reflecția se realizează în fiecare din fazele proiectului: la început pentru a putea planifica acțiunea, în timpul dezvoltării pentru a evalua eficacitatea și a propune modificările necesare, și la sfârșitul procesului pentru a analiza rezultatele. Învățarea din reflecție care se realizează din executarea însăși a proiectului, problemele muncii în grup, dificultățile datorate resurselor sau oricărui eveniment neprevăzut, analizând propria experiență și percepții personale pentru a le prezenta grupului.

Procesul de reflecție sintetizează toate informațiile din experiențele ApS (Aplicarea prin Serviciu) și detaliază conexiunile cunoștințelor care au fost dobândite: ce s-a învățat atât din punct de vedere curricular, cât și emoțional?

1. Ai putea să reflectezi asupra modului în care ai realizat livrarea serviciului sau cum ai dezvoltat proiectul?



2. Descrie relația și comunicarea ta cu persoanele sau contactele din organizație:



3. Ai avut nevoie să faci ajustări la planificarea inițială? Dacă da, te rog să oferi detalii:

4. Angajamentele tale sunt îndeplinite și ce dificultăți întâmpini?

5. Toate persoanele implicate și-au îndeplinit sarcinile?

6. Înregistrezi acțiunile corespunzătoare?

7. Ce ai învățat?

8. Pregătirea comunicării și diseminarea proiectului. Detaliază ce materiale vei folosi (power point, web, blog, etc.):

Este necesar să se realizeze un raport în care să fie înregistrat întregul proces de învățare prin serviciu, cu fiecare dintre fazele efectuate. Documentul/raportul creat (orice propunere digitală, cum ar fi prelucrarea textelor, prezentări, video, Google Sites, Genially, Canva, Publuu, issuu, etc.) trebuie să includă, ca minim, informații privind nevoia detectată, soluția propusă, munca efectuată, nivelul de satisfacție al beneficiarilor și al studenților înșiși (mărturii) și realizările obținute.

Te rog găsește mai jos linkul către document:



De asemenea, este necesară o prezentare orală a proiectului, pentru a-l face cunoscut și altora. Următoarele aspecte vor fi luate în considerare:

Este vizual atractiv (designul, prezentarea orală, etc.).

Conținutul este prezentat într-un mod organizat.

Povestește o istorie coerentă și interesantă.

Toate aspectele lucrate în timpul proiectului sunt incluse.

Tabelele, figurile și imaginile îmbunătățesc înțelegerea conținutului.

Este gramatical corect.

Se oferă răspunsuri adecvate la întrebările puse de public.

Linkul către prezentare este inclus mai jos:



Evaluarea presupune analiza întregului proces de dezvoltare a proiectului, analizând rezultatele obținute și îndeplinirea obiectivelor propuse. De asemenea, este necesară o autoevaluare, evaluând posibilele îmbunătățiri și proiectele viitoare.

O rubrică de învățare prin serviciu adaptată din publicația Coverdell World Wise Schools, „Looking at Ourselves and Others” (Washington, DC: PeaceCorps, 1998, p.6), este inclusă pe pagina următoare.

Învățarea prin serviciu integrează contextul academic cu o nevoie a comunității. Rubrica vă poate ajuta să evaluați impactul inițiativelor de învățare prin serviciu pe baza a șapte directive pentru un serviciu de învățare de calitate.

Vă sugerăm să completați următoarele chestionare pentru a evalua cât de importante sunt pentru dumneavoastră aspectele incluse.

Primul chestionar trebuie completat înainte de a începe activitățile de ApS:



Acest al doilea chestionar trebuie completat când ați terminat activitățile de ApS:



RUBRICA DE ÎNVĂȚARE PRIN SERVICIU

13

Impact Puternic

Serviciu Semnificativ | Îndeplinește nevoile reale ale comunității | Determinat de cercetări curente efectuate sau descoperite de studenți cu asistența profesorului

Serviciu Semnificativ | Coordonat în colaborare cu comunitatea | Colaborare activă, directă cu comunitatea de către profesor și/sau student

Serviciu Semnificativ | Îmbunătățește calitatea vieții pentru persoanele deservite | Facilitează schimbarea sau înțelegerea; ajută la ameliorarea unei suferințe; rezolvă o problemă; satisface o nevoie

Obiective de Învățare | Integrat în curriculumul academic | Învățarea prin serviciu ca strategie instrucțională cu componentele de conținut/serviciu integrate

Obiective de Învățare | Utilizează competențe/cunoștințe academice în contexte reale | Toți studenții aplică direct o nouă competență sau cunoștințe în serviciul comunitar

Dezvoltare Civică | Facilitează reflecția activă a studenților | Studenții gândesc, împărtășesc, produc produse reflexive individual și ca membri ai unui grup

Dezvoltare Civică | Ajută la dezvoltarea sentimentului de grijă pentru și despre alții | Reflecțiile arată o înțelegere personală profundă a importanței serviciului și capacitatea de a face diferența. Studentul este probabil să inițieze un alt serviciu

Sursă: Publicația Coverdell World Wise Schools, Looking at Ourselves and Others (Washington, DC: Peace Corps, 1998, p.6).

	Strong Impact	Good Impact	Some Impact	Minimal Impact	
Meaningful Service	Meets actual community needs	Determined by current research conducted or discovered by students with teacher assistance	Determined by past research discovered by students with teacher assistance where appropriate	Determined by past research discovered by students with teacher assistance, or by predicting community needs	Community needs secondary to what a project teacher wants to do; project considers only student needs
	Coordinated in collaboration with community	Active, direct collaboration with community by the teacher and/or student	Community members act as consultants in the project development	Community members act as consultants in the project development or are directly informed of service	Community members are incidentally informed or not knowledgeable at all
Learning objectives	Improves quality of life for person(s) served	Facilitate change or insight; help alleviate a suffering; solve a problem; meet a need.	Changes enhance an already good community situation	Service provides new and unique benefits to community	Changes mainly decorative, but limited community benefit, or are not new and unique
	Integrated into academic curriculum	Service learning as instructional strategy with content/service components integrated	Service learning as a teaching technique with content/service components concurrent	Service learning as a teaching technique with content/service components concurrent but not integrated; emphasis on service	Service-learning supplemental to curriculum; just a service project or good deed
Civic Development	Uses academic skill/knowledge in real world settings	All students have direct application of new skill or knowledge in community service	All students have some active application of new skill or knowledge	Students have some active applications of new skill or knowledge; some have limited community service involvement	Skill/knowledge used mostly in the classroom; no active service experience
	Facilitates active student reflection	Students think, share, produce reflective products individually and as group members.	Students think, share, produce group reflection only	Students think, share, produce group reflection only	Ran out of time for true reflection; just provided a summary of events
	Helps develop sense of caring for and about others	Reflections show deep personal understanding of the importance of service and the ability to make a difference. Student likely to initiate further service	Reflections show growing understanding of the importance of service and his/her ability to make a difference. Student likely to serve again	Reflections show some understanding of the importance of service and ability to make a difference. Student likely to serve again, if asked.	Reflections show student largely unaffected by the importance of service and his/her ability to make a difference. Student unlikely to serve again

Source: Coverdell World Wise Schools publication *Looking at Ourselves and Others* (Washington, DC: Peace Corps, 1998, p.6).

RUBRICA DE ÎNVĂȚARE PRIN SERVICIU

14

Impact Bun

Serviciu Semnificativ | Îndeplinește nevoile reale ale comunității | Determinat de cercetările anterioare descoperite de studenți cu asistența profesorului, acolo unde este adecvat

Serviciu Semnificativ | Coordonat în colaborare cu comunitatea | Membrii comunității acționează ca consultanți în dezvoltarea proiectului

Serviciu Semnificativ | Îmbunătățește calitatea vieții pentru persoanele deservite | Schimbările îmbunătățesc o situație deja bună a comunității

Obiective de Învățare | Integrat în curriculumul academic | Învățarea prin serviciu ca tehnică de predare cu componentele de conținut/serviciu concomitente

Obiective de Învățare | Utilizează competențe/cunoștințe academice în contexte reale | Toți studenții au o aplicare activă a unei noi competențe sau cunoștințe

Dezvoltare Civică | Facilitează reflecția activă a studenților | Studenții gândesc, împărtășesc, produc doar reflecții de grup

Dezvoltare Civică | Ajută la dezvoltarea sentimentului de grijă pentru și despre alții | Reflecțiile arată o înțelegere în creștere a importanței serviciului și capacitatea de a face diferență. Studentul este probabil să servească din nou

Sursă: Publicația Coverdell World Wise Schools, Looking at Ourselves and Others (Washington, DC: Peace Corps, 1998, p.6).

	Strong Impact	Good Impact	Some Impact	Minimal Impact	
Meaningful Service	Meets actual community needs	Determined by current research conducted or discovered by students with teacher assistance	Determined by past research discovered by students with teacher assistance where appropriate	Determined by past research discovered by students with teacher assistance, or by predicting community needs	Community needs secondary to what a project teacher wants to do; project considers only student needs
	Coordinated in collaboration with community	Active, direct collaboration with community by the teacher and/or student	Community members act as consultants in the project development	Community members act as consultants in the project development or are directly informed of service	Community members are coincidentally informed or not knowledgeable at all
	Improves quality of life for person(s) served	Facilitate change or insight; help alleviate a suffering; solve a problem; meet a need	Changes enhance an already good community situation	Service provides new and unique benefits to community	Changes mainly decorative, but limited community benefit, or are not new and unique
Learning objectives	Integrated into academic curriculum	Service learning as instructional strategy with content/service components integrated	Service learning as a teaching technique with content/service components concurrent	Service learning as a teaching technique with content/service components concurrent but not integrated; emphasis on service	Service-learning supplemental to curriculum; just a service project or good deed
	Uses academic skill/knowledge in real world settings	All students have direct application of new skill or knowledge in community service	All students have some active application of new skill or knowledge	Students have some active applications of new skill or knowledge; some have limited community service involvement	Skill/knowledge used mostly in the classroom; no active service experience
Civic Development	Facilitates active student reflection	Students think, share, produce reflective products individually and as group members	Students think, share, produce group reflection only	Students think, share, produce group reflection only	Ran out of time for true reflection; just provided a summary of events
	Helps develop sense of caring for and about others	Reflections show deep personal understanding of the importance of service and the ability to make a difference. Student likely to initiate further service	Reflections show growing understanding of the importance of service and his/her ability to make a difference. Student likely to serve again	Reflections show some understanding of the importance of service and ability to make a difference. Student likely to serve again, if asked.	Reflections show student largely unaffected by the importance of service and his/her ability to make a difference. Student unlikely to serve again

Source: Coverdell World Wise Schools publication *Looking at Ourselves and Others* (Washington, DC: Peace Corps, 1998, p.6).

RUBRICA DE ÎNVĂȚARE PRIN SERVICIU

15

Impact Moderat

Serviciu Semnificativ | Îndeplinește nevoile reale ale comunității | Determinat de cercetările anterioare descoperite de studenți cu asistența profesorului, sau prin prezicerea nevoilor comunității

Serviciu Semnificativ | Coordonat în colaborare cu comunitatea | Membrii comunității acționează ca consultanți în dezvoltarea proiectului sau sunt informați direct despre serviciu

Serviciu Semnificativ | Îmbunătățește calitatea vieții pentru persoanele deservite | Serviciul oferă beneficii noi și unice comunității

Obiective de Învățare | Integrat în curriculumul academic | Învățarea prin serviciu ca tehnică de predare cu componentele de conținut/serviciu concomitente dar nu integrate; accent pe serviciu

Obiective de Învățare | Utilizează competențe/cunoștințe academice în contexte reale | Studenții au unele aplicații active ale unei noi competențe sau cunoștințe; unii au implicare limitată în serviciul comunitar

Dezvoltare Civică | Facilitează reflecția activă a studenților | Studenții gândesc, împărtășesc, produc doar reflecții de grup

Dezvoltare Civică | Ajută la dezvoltarea sentimentului de grijă pentru și despre alții | Reflecțiile arată o înțelegere oarecare a importanței serviciului și capacitatea de a face diferența. Studentul este probabil să servească din nou, dacă i se cere.

Sursă: Publicația Coverdell World Wise Schools, Looking at Ourselves and Others (Washington, DC: Peace Corps, 1998, p.6).

	Strong Impact	Good Impact	Some Impact	Minimal Impact
Meaningful Service	Meets actual community needs	Determined by current research conducted or discovered by students with teacher assistance	Determined by past research discovered by students with teacher assistance where appropriate	Determined by past research discovered by students with teacher assistance, or by predicting community needs
	Coordinated in collaboration with community	Active, direct collaboration with community by the teacher and/or student	Community members act as consultants in the project development	Community members act as consultants in the project development or are directly informed of service
	Improves quality of life for person(s) served	Facilitate change or insight; help alleviate a suffering; solve a problem; meet a need.	Changes enhance an already good community situation	Service provides new and unique benefits to community
Learning objectives	Integrated into academic curriculum	Service learning as instructional strategy with content/service components integrated	Service learning as a teaching technique with content/service components concurrent	Service learning as a teaching technique with content/service components concurrent but not integrated; emphasis on service
	Uses academic skill/knowledge in real world settings	All students have direct application of new skill or knowledge in community service	All students have some active application of new skill or knowledge	Students have some active applications of new skill or knowledge; some have limited community service involvement
Civic Development	Facilitates active student reflection	Students think, share, produce reflective products individually and as group members.	Students think, share, produce group reflection only	Students think, share, produce group reflection only
	Helps develop sense of caring for and about others	Reflections show deep personal understanding of the importance of service and the ability to make a difference. Student likely to initiate further service	Reflections show growing understanding of the importance of service and his/her ability to make a difference. Student likely to serve again	Reflections show some understanding of the importance of service and ability to make a difference. Student likely to serve again, if asked.
				Reflections show student largely unaffected by the importance of service and his/her ability to make a difference. Student unlikely to serve again

Source: Coverdell World Wise Schools publication *Looking at Ourselves and Others* (Washington, DC: Peace Corps, 1998, p.6).

RUBRICA DE ÎNVĂȚARE PRIN SERVICIU

16

Impact Minim

Serviciu Semnificativ | Îndeplinește nevoile reale ale comunității | Nevoile comunității sunt secundare față de ceea ce dorește să facă un profesor de proiect; proiectul consideră doar nevoile studenților

Serviciu Semnificativ | **Coordonat în colaborare cu comunitatea** | Membrii comunității sunt informați coincidental sau nu au cunoștințe deloc

Serviciu Semnificativ | Îmbunătățește calitatea vieții pentru persoanele **deservite** | Schimbările sunt în mare parte decorative, dar cu beneficii comunitare limitate, sau nu sunt noi și unice

Obiective de Învățare | **Integrat în curriculumul academic** | Învățarea prin serviciu este suplimentară față de curriculum; doar un proiect de serviciu sau o faptă bună

Obiective de Învățare | **Utilizează competențe/cunoștințe academice în contexte reale** | Cunoștințele de specialitate sunt utilizate mai ales în clasă; nu există experiență activă de serviciu

Dezvoltare Civică | **Facilitează reflecția activă a studenților** | S-a rămas fără timp pentru o reflecție adevărată; s-a oferit doar un rezumat al evenimentelor

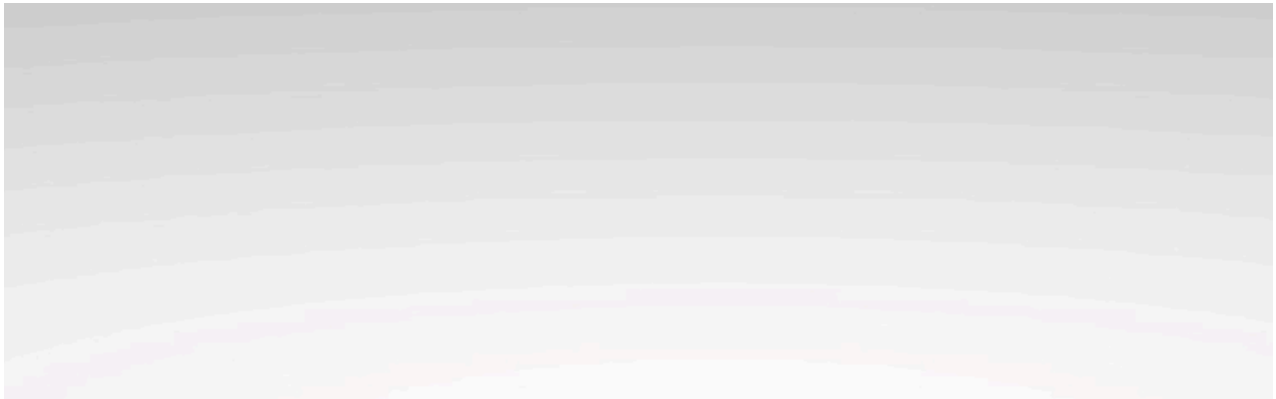
Dezvoltare Civică | **Ajută la dezvoltarea sentimentului de grijă pentru și despre alții** | Reflecțiile arată că studentul este în mare parte neafectat de importanța serviciului și de capacitatea sa de a face diferența. Studentul este puțin probabil să servească din nou.

Sursă: Publicația Coverdell World Wise Schools, Looking at Ourselves and Others (Washington, DC: Peace Corps, 1998, p.6).

	Strong Impact	Good Impact	Some Impact	Minimal Impact	
Meaningful Service	Meets actual community needs	Determined by current research conducted or discovered by students with teacher assistance	Determined by past research discovered by students with teacher assistance where appropriate	Determined by past research discovered by students with teacher assistance, or by predicting community needs	Community needs secondary to what a project teacher wants to do; project considers only student needs
	Coordinated in collaboration with community	Active, direct collaboration with community by the teacher and/or student	Community members act as consultants in the project development	Community members act as consultants in the project development or are directly informed of service	Community members are coincidentally informed or not knowledgeable at all
Learning objectives	Improves quality of life for person(s) served	Facilitate change or insight; help alleviate a suffering; solve a problem; meet a need.	Changes enhance an already good community situation	Service provides new and unique benefits to community	Changes mainly decorative, but limited community benefit, or are not new and unique
	Integrated into academic curriculum	Service learning as instructional strategy with content/service components integrated	Service learning as a teaching technique with content/service components concurrent	Service learning as a teaching technique with content/service components concurrent but not integrated; emphasis on service	Service-learning supplemental to curriculum; just a service project or good deed
Civic Development	Uses academic skill/knowledge in real world settings	All students have direct application of new skill or knowledge in community service	All students have some active application of new skill or knowledge	Students have some active applications of new skill or knowledge; some have limited community service involvement	Skill/knowledge used mostly in the classroom; no active service experience
	Facilitates active student reflection	Students think, share, produce reflective products individually and as group members.	Students think, share, produce group reflection only	Students think, share, produce group reflection only	Ran out of time for true reflection; just provided a summary of events
	Helps develop sense of caring for and about others	Reflections show deep personal understanding of the importance of service and the ability to make a difference. Student likely to initiate further service	Reflections show growing understanding of the importance of service and his/her ability to make a difference. Student likely to serve again	Reflections show some understanding of the importance of service and ability to make a difference. Student likely to serve again, if asked.	Reflections show student largely unaffected by the importance of service and his/her ability to make a difference. Student unlikely to serve again

Source: Coverdell World Wise Schools publication *Looking at Ourselves and Others* (Washington, DC: Peace Corps, 1998, p.6).

Impactul acțiunii: Ce diseminare se poate da proiectului tău și ce modalități poți gândi pentru a-l continua?



Valoarea muncii efectuate de grupul de studenți va fi recunoscută printr-un certificat de participare.

Pentru a sărbători încheierea proiectului, va avea loc o prezentare publică.





GIRLS

Generation for INNOVATION, RESILIENCE,
LEADERSHIP and SUSTAINABILITY

THE GAME IS ON!